

Principer för översättningen

Översättningen ska:

- vara på bra modern svenska och passa många. Till exempel inte bara för ungdomar.
- försöka ligga nära grundtexten (texten ni översätter från) och inte införa egna tolkningar
- vara medveten om att bibeltexten skrevs för 2000 år sedan, i ett annat land. Till exempel är vissa tankar helt främmande för en människor runt år 50 eKr.
- vara inkluderande och inte exkludera någon person/grupp i onödan.

Principer för översättningen

Översättningen ska:

- vara på bra modern svenska och passa många. Till exempel inte bara för ungdomar.
- försöka ligga nära grundtexten (texten ni översätter från) och inte införa egna tolkningar
- vara medveten om att bibeltexten skrevs för 2000 år sedan, i ett annat land. Till exempel är vissa tankar helt främmande för en människor runt år 50 eKr.
- vara inkluderande och inte exkludera någon person/grupp i onödan.

Principer för översättningen

Översättningen ska:

- vara på bra modern svenska och passa många. Till exempel inte bara för ungdomar.
- försöka ligga nära grundtexten (texten ni översätter från) och inte införa egna tolkningar
- vara medveten om att bibeltexten skrevs för 2000 år sedan, i ett annat land. Till exempel är vissa tankar helt främmande för en människor runt år 50 eKr.
- vara inkluderande och inte exkludera någon person/grupp i onödan.